

關於IDEAL

IDEAL由一群智障人士、家長及義工組成，於1989年註冊為非牟利慈善團體。他們本著「有所取亦有所給」的精神，幫助難於表達的智障人士、唐氏綜合症者及自閉症的人士，加強他們獨立生活的能力；支援他們的家庭，讓他們活得有尊嚴。

我們的宗旨

- 1 培養智障人士獨立的生活能力
- 2 團結智障人士及家長，互相幫助及支持
- 3 使社會認識及接受智障人士
- 4 爭取智障人士福利及權益



勵智協進會



No. 1-3, G/F, Cheong Yin House, Nam Cheong Estate,
Shamshuipo Kowloon, Hong Kong

香港九龍深水埗南昌邨昌賢樓地下1-3號

TEL 電話 (852) 2728 8377 • FAX 傳真 (852) 2194 8870

www.ideal.org.hk

Please Help Us!

請幫助我們!

HK\$500

WILL SAVE MY
EYESIGHT

可助我避免失明或
視力障礙



HK\$800

WILL FILL ONE
DENTAL CAVITY
AND STOP MY
TOOTHACHES

我可享補牙服務以
免除牙痛的煎熬



HK\$1,500

WILL KEEP ME FIT
AND HEALTHY FOR
ONE WHOLE YEAR

資助我一年的醫療費用



ABOUT IDEAL

Founded in 1989 and advocating a “Give and Take” philosophy, IDEAL is a group of parents and volunteers who actively work to help youngsters whose intellectual disabilities stop them from voicing out their needs. IDEAL also helps intellectually challenged kids with Down Syndrome and Autism to develop skills for independent living, uniting them with their parents in a spirit of mutual assistance and respect.

OUR MISSION

- 1 To develop skills for independent living with quality of life
- 2 To foster mutual assistance and support
- 3 To promote an inclusive society of awareness and acceptance
- 4 To advocate the rights and welfare for the people with intellectual disabilities

DONATION FORM 捐款表格

Please complete in BLOCK letter and send us by mail to The Intellectually Disabled Education and Advocacy League Ltd. (IDEAL) No. 1-3, G/F, Cheong Yin House, Nam Cheong Estate, Shamshuipo Kowloon, Hong Kong or by fax at (852) 2194 8870. To avoid duplication, please do not mail this form after faxing.

請以正楷填妥此表格，連同捐款一併寄回香港九龍深水埗南昌邨昌賢樓地下1-3號勵智協進會有限公司收或傳真(852) 2194 8870。為免重複，傳真後毋須寄回此表格。

DONATION AMOUNT 捐款金額

- ☐ I would like to make the following donations *once / monthly from _____ M _____ Y to _____ M _____ Y
本人樂意*一次過 / 每月 由 _____ 年 _____ 月至 _____ 年 _____ 月 捐款
- ☐ HK\$1,000 ☐ HK\$500 ☐ HK\$300 ☐ HK\$100 ☐ Other HK\$ _____

DONATION METHOD 捐款方法

- ☐ Cheque/bank draft (Payable to “**The Intellectually Disabled Education and Advocacy League Ltd.**”) 支票/匯票 - 抬頭請寫「**勵智協進會有限公司**」
- ☐ Direct pay-in to the bank account of 直接捐入協會戶口 “**The Intellectually Disabled Education and Advocacy League Ltd.**”
- ☐ Nanyang Commercial Bank 南洋商業銀行 **043-481-10220257**
 - ☐ Hang Seng Bank 恆生銀行 **219-6-151662**

DONOR'S INFORMATION 捐款者資料

- ☐ Mr. 先生 ☐ Ms. 女士
- English Name 英文姓名 _____ Chinese Name 中文姓名 _____
- Day Time Tel. 日間聯絡電話 _____ Fax No. 傳真號碼 _____
- Address (Please fill in English) 地址 (請盡量以英文填寫) _____
- _____
- E-mail Address 電郵地址 _____ Date 日期 _____

* Please delete if not applicable 請刪去不適用者

In Hong Kong, donations of HK\$100 or above are tax deductible with receipt. 捐款港幣100元或以上可憑收據在香港申請扣稅。

- ☐ Please send me a receipt. (Donations of HK\$100 or above are tax deductible with receipt.) 請寄回收據 (捐款滿港幣一百元或以上，可憑收據申請扣稅)
- ☐ I am pleased to join the group as a volunteer. 本人樂意成為協會義工。

The above information will be used for promotion, fundraising and issuing donation receipt(s) only. Please contact our staff at (852)2728 8377/ (852) 2386 2607 if you do not wish to receive any mail from us.

以上資料只會作為推廣、募捐及發出收據用途。若閣下不希望收取任何有關本會的資訊，請致電(852)2728 8377/ (852) 2386 2607與職員聯絡。